

SURTEK

Bomba Sumergible para Agua Limpia *Submersible Pump for Clean Water*



BSL505 • BSL507
• BSL510

NOM Manual de Usuario y Garantía.
User's Manual and Warranty.



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.

WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

E S P A Ñ O L

E N G L I S H


CONTENIDO

Normas generales de seguridad	3
Seguridad eléctrica	3
Seguridad personal	3
Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas	4
Advertencias de seguridad para bombas sumergibles	5
Características	5
· Especificaciones técnicas	5
· Conexión eléctrica	6
Instrucciones de operación	6
Mantenimiento	7
Solucionador de problemas	8
Notas	14
Garantía	16


CONTENT

General safety rules	9
Electric safety	9
Personal safety	9
Tool use and care	10
Specific safety rules for submersible pump	10
Features	11
· Technical data	11
· Electric connection	11
Operation instructions	11
Maintenance	12
Troubleshooting	13
Notes	14
Warranty policy	16

SÍMBOLOS

 **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN:** Indica un riesgo personal o la posibilidad de un daño.

 **Herramienta tipo I:** Que requiere una conexión a tierra

 **Lea el manual de usuario:** Lea las instrucciones contenidas en este manual.

 **Profundidad máxima de funcionamiento.**

H_{max} Máxima altura manométrica total.

SYMBOLS

DANGER, CAUTION, WARNING: Indicates risk of personal injury and/or the possibility of damage.

Type I power tools: Requires a grounded connection.

Read the user manual: Read all the instructions in this manual.

Maximum operating depth.

Maximum manometric height.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Esta BOMBA SUMERGIBLE tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daños serios. **CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

NOTA: La expresión "herramienta" en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la fuente de alimentación (con cable) o a la herramienta que se acciona a batería (sin cable).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causar la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.

No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceites, cantos vivos o piezas en movimiento. Los

cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Quando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

EXTENSIONES DE CABLE

NOTA: El uso de cables dañados incrementa el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras.

Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla de la siguiente página, muestra el tamaño correcto para usar dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de valores nominales del producto. Si está en duda, use el rango próximo más grande.

Siempre use cables de extensión listados en UL, CSA ó NOM. **TAMAÑOS RECOMENDADOS DE EXTENSIONES DE CABLE:**

VOLTAJE	CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES			
	LONGITUD TOTAL DE CORDÓN (m)			
120 V	8 m	16 m	30 m	45 m
Clasificación de amp.	AWG	AWG	AWG	AWG
Más de 0, No más de 6	16	16	16	14
Más de 6, No más de 10	16	16	14	12
Más de 10, No más de 12	16	16	14	12
Más de 12, No más de 16	14	12	NO SE RECOMIENDA	

Quando esté usando el producto afuera, use una extensión para exteriores marcadas con lo siguiente: "WA" o "W". Estas extensiones están pensadas para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

"ESTA HERRAMIENTA CUENTA CON UN SUJETACABLE TIPO "Y", EN CASO DE DAÑARSE EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN, ÉSTE DEBERÁ SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS, O PERSONAL CALIFICADO A FIN DE EVITAR RIESGOS."

NOTA: La instalación eléctrica de la bomba debe hacerse conforme a lo señalado en la NOM-001-SEDE-2012 en sus partes aplicables.

SEGURIDAD PERSONAL



Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento

SURTEK

de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.

Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales.

Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición apagado antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición encendido invita a accidentes.

Retire llaves o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

⚠ IMPORTANTE: Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.

No use la herramienta eléctrica si el interruptor no acciona "encendido" y "apagado". Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

SERVICIO: Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación calificado usando solamente piezas de reemplazo idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

⚠ ADVERTENCIA: Si el cordón de alimentación a sido dañado debe ser reemplazado únicamente por personal capacitado en los centros de servicio autorizados por Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.

⚠ IMPORTANTE: El tipo de sujeta-cables empleado para este producto es tipo "Y". La construcción de este producto esta diseñada de manera que su aislamiento eléctrico es alterado

por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA BOMBAS SUMERGIBLES

⚠ ADVERTENCIA: El agua puede ser contaminada como consecuencia de una fuga de lubricante dentro de la bomba.

· El aparato está diseñado para bombear agua de lluvia, agua potable, agua suministrada por tubería y agua clorada de piscina.

· **No debe utilizarse para suministrar agua potable ni para la entrega de productos alimenticios.**

· **No se deberán bombear sustancias explosivas, inflamables, agresivas o peligrosas para la salud ni materia fecal.**

· El aparato no está diseñado para uso comercial o industrial.

· El aparato no es apropiado para operar de manera continua (por ejemplo, circulación permanente en sistemas de filtro). Tampoco es apropiado para su uso con líquidos que contengan materiales abrasivos (por ejemplo, arena) o que contengan mezclas de tierra, arena, lodo o barro.

· Esta bomba ha sido prevista para su uso en interiores.

· Cualquier otro tipo de uso es inapropiado. El uso inapropiado o el que se le hagan modificaciones a este dispositivo o el uso de sus componentes que no sea sometido a prueba y aprobado por el fabricante puede resultar en daño impredecible.

· Se debe hacer conexión con una toma de corriente a tierra que sea instalada, conectada a tierra y probada adecuadamente. El voltaje del suministro eléctrico y del fusible debe cumplir con los datos técnicos.

⚠ IMPORTANTE: La bomba no debe ser utilizada cuando haya personas o niños dentro del agua.

· Durante su operación en piscinas, estanques de jardín y lugares similares, el aparato debe estar equipado con un interruptor de corriente residual (RCCB) con una corriente de falla por diseño de no más de 30 mA.

· No retuerza, aplaste, arrastre no pase por encima del cable de alimentación, protéjalo contra bordes filosos, aceite y calor.

· No se deben usar extensiones de cables.

· Desconecte el cable alimentador de electricidad antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

· No instale y encienda el aparato si hay personas o animales en el medio en que se bombeará

(por ejemplo, en una piscina) ni deberán estar en contacto con dicho medio.

· Si las reparaciones se realizan incorrectamente, existe peligro de que penetre líquido en los componentes eléctricos del aparato.

⚠ IMPORTANTE: Cualquier uso que se desvíe de las instrucciones indicadas en este manual se considera uso no autorizado lo cual invalida la garantía y libera a Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. de sus responsabilidades legales.

CARACTERÍSTICAS

CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.



1. AGARRADERA.

2. AJUSTE DE ALTURA DE INTERRUPTOR FLOTANTE.

3. ADAPTADOR DE MANGUERA PARA CONEXIÓN DE PRESIÓN.

4. INTERRUPTOR FLOTANTE.

5. CARCASA DE LA BOMBA.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

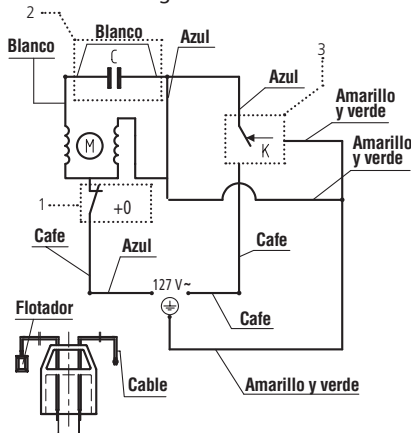
BSL505	
VOLTAJE-FRECUENCIA	127 V ~ 60 Hz
POTENCIA	1/2 HP (350 W)
CORRIENTE	2,2 A
TIPO DE PROTECCIÓN	IPX8
FLUJO MÁXIMO	108 L/min
DIÁMETRO DE DESCARGA	1 1/2", 1" Tubería y manguera & 1 1/4" NPS
ELEVACIÓN MÁXIMA	8 m
PROFUNDIDAD MÁXIMA	5 m
LONGITUD DE CABLE DE ALIMENTACIÓN	8 m
VELOCIDAD EN VACÍO	3 150 r/min
CONSUMO ENERGÉTICO	0,33 kWh
TEMPERATURA MÁX. DE AGUA	35 °C
CICLO DE TRABAJO (máx. 6 hr)	50 min x 20 min
PESO	4,1 kg (9 lb)

BSL507	
VOLTAJE-FRECUENCIA	127 V ~ 60 Hz
POTENCIA	3/4 HP (500 W)
CORRIENTE	4,2 A
TIPO DE PROTECCIÓN	IPX8
FLUJO MÁXIMO	165 L/min
DIÁMETRO DE DESCARGA Tubería y manguera	1 1/2", 1" & 1 1/4" NPS
ELEVACIÓN MÁXIMA	8,5 m
PROFUNDIDAD MÁXIMA	7 m
LONGITUD DE CABLE DE ALIMENTACIÓN	10 m
VELOCIDAD EN VACÍO	3 150 r/min
CONSUMO ENERGÉTICO	0,40 kWh
TEMPERATURA MÁX. DE AGUA	35 °C
CICLO DE TRABAJO (máx. 6 hr)	50 min x 20 min
PESO	4,2 kg (9,25 lb)

BSL510	
VOLTAJE-FRECUENCIA	127 V ~ 60 Hz
POTENCIA	1 HP (750 W)
CORRIENTE	4 A
TIPO DE PROTECCIÓN	IPX8
FLUJO MÁXIMO	208 L/min
DIÁMETRO DE DESCARGA Tubería y manguera	1 1/2", 1" & 1 1/4" NPS
ELEVACIÓN MÁXIMA	8,5 m
PROFUNDIDAD MÁXIMA	8 m
LONGITUD DE CABLE DE ALIMENTACIÓN	11 m
VELOCIDAD EN VACÍO	3 350 r/min
CONSUMO ENERGÉTICO	0,65 kWh
TEMPERATURA MÁX. DE AGUA	35 °C
CICLO DE TRABAJO (máx. 6 hr)	50 min x 20 min
PESO	5 kg (11 lb)

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este equipo requiere una instalación eléctrica a 127 V hecha por un electricista calificado. Asegúrese de que las conexiones sean adecuadas para el consumo de corriente del equipo. Solo utilice extensiones de calibre 10 como mínimo. Véase el diagrama de conexión eléctrica.



Código	Protector de sobre carga (1)	Capacitor (2)	Switch (3)
BSL505	125 °C	250 V - 20µF	250 V - 10(5)A
BSL507	125 °C	250 V - 25µF	250 V - 10(5)A
BSL510	125 °C	250 V - 35µF	250 V - 10(5)A

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ IMPORTANTE: Esta línea de bombas sumergibles está diseñada para trabajar con agua limpia en aplicaciones domésticas como pueden ser cisternas, albercas, tanques que contengan agua limpia con sólidos de hasta 5 mm.

INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO

Amarre una soga o cuerda lo suficientemente fuerte para su manejo antes de usarse. La bomba se sumerge en el líquido sujetada por esta soga, puede también transportarse con él, así como con la agarradera.

NOTA: Use una soga resistente al agua y a los rayos UV. En caso de que la bomba quede suspendida por tiempos prolongados, debe revisar el estado de la soga constantemente ya que puede desgastarse y romperse con el tiempo.

CONECTAR TUBERÍA DE PRESIÓN

⚠ IMPORTANTE: Si va a utilizar la bomba de manera ocasional, utilice una manguera adecuada para el uso con bombas sumergibles.

⚠ IMPORTANTE: Si la bomba es destinada para trabajar en un lugar fijo, se recomienda instalar la bomba con tubería rígida e instalar una válvula de pie (pichancha) un metro después de la bomba, esto evitara que el líquido se regrese cuando la bomba sea apagada.

CONEXIÓN CON ROSCA

- Enrosque la línea de presión a la conexión de salida de agua.

NOTA: Todas las conexiones roscadas deben sellarse con cinta de sellado de rosca.

- Cuando utilice una manguera, enrosque un adaptador de manguera adecuado en la conexión de presión.

- Empuje firmemente la manguera sobre el adaptador de manguera y asegúrela con una abrazadera de manguera.

INSTALACIÓN

El aparato necesita tener un área de al menos 50 x 50 cm (el interruptor flotante debe poder

moverse libremente de tal forma que pueda funcionar adecuadamente).

El aparato puede sumergirse bajo el agua hasta la profundidad de operación sumergido mencionado en los datos técnicos.

Instale la bomba de tal forma que las aperturas de succión no puedan bloquearse por objetos extraños (coloque el aparato en una base plana y firme si es necesario).

Asegúrese que el aparato este estable.

RIESGO DE DAÑO AL APARATO

⚠ ADVERTENCIA: No levante la bomba con el cable o con la manguera de presión ya que no están diseñados para soportar el peso de la bomba.

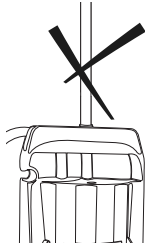
- Baje la bomba en ángulo cuando sumerja en el líquido para que no se formen bolsas de aire en la parte inferior del aparato. La succión prevendrá esto. Una vez que la bomba esté sumergida, puede enderezarse de nuevo.

- Deje la bomba en el fondo del contenedor de líquido. Utilice una cuerda resistente atado a la agarradera de la bomba para bajarla.

- Apriete el extremo de la cuerda de manera firme después de bajarla.

⚠ IMPORTANTE: La bomba nunca debe ser operada o manipulada por medio del cordón de alimentación eléctrica.

NOTA: Para su operación con la cuerda; No opere la bomba sin manguera de presión. Evite que la bomba se enrolle en su eje longitudinal.



OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Después de conectar el aparato a la fuente de poder, la bomba puede operar.

⚠ PELIGRO: RIESGO DE DAÑO AL APARATO.

El interruptor del flotador se mueve de tal forma que la bomba sumergible no podrá funcionar en seco.

⚠ IMPORTANTE: El líquido puede contaminarse como consecuencia de una fuga de lubricante que la bomba contiene.

⚠ IMPORTANTE: Ajuste del cable del flotador para el arranque de la bomba.



Para un funcionamiento correcto de la bomba, es imprescindible que el flotador este libre, la longitud del cable se puede ajustar gracias a la ranura que se encuentra en la bomba. Para un mejor funcionamiento deje una longitud del cable no menor a 15 cm.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Panorama general de la limpieza y mantenimiento.

ANTES DE CADA USO

· Inspeccione visualmente que la carcasa y el cable no tenga daños visibles.

· Levante y agite el interruptor para revisar que los balines internos se muevan libremente. Revise que el interruptor del flotador no tenga daños.

DESPUÉS DE CADA USO

· Limpie el aparato.

LIMPIEZA EXTERNA DEL APARATO

Enjuague con agua limpia. Retire la contaminación persistente con un cepillo y detergente.

Sumerja la bomba en un contenedor con agua limpia y enciéndala por un periodo corto de tiempo para enjuagar la parte interior de la bomba.

LIMPIEZA DEL ÁREA DE SUCCIÓN

- Limpie toda el área accesible dentro de la carcasa. Elimine las fibras que se hayan enrollado alrededor del eje del rotor abriendo la conexión de presión. Retire la contaminación persistente con un cepillo y detergente.

NOTA: Antes de usar la bomba de nuevo, primero "remójela" para que los posibles residuos de tierra no bloqueen el aparato.

ALMACENAMIENTO

Si hay riesgo de escarcha, desarme el aparato y los accesorios, límpielos y almacénelos en un lugar protegido de la intemperie.

⚠ IMPORTANTE: Riesgo de daño al aparato. La escarcha destruye al aparato y a sus accesorios, ya que estos siempre contienen agua.

ELIMINACIÓN DEL APARATO

Este aparato no debe ser eliminado como basura doméstica. Debe eliminar los equipos eléctricos y electrónicos viejos de forma separada.

Favor de consultar con su autoridad local sobre las alternativas de eliminación adecuadas.

SURTEK

Al eliminar sus aparatos viejos de forma separada, los está enviando a reciclar o para que se reutilicen de alguna forma. De esta forma, usted está ayudando a evitar en algunos casos que materiales dañinos se viertan en el medio ambiente.

ELIMINACIÓN DEL PAQUETE

El paquete consiste en cartón y sus plásticos correspondientes que pueden ser reciclados.

- Disponga dichos materiales de tal forma que sean reciclados.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

⚠ PELIGRO: Peligro de lesión. Realizar reparaciones de forma inadecuada puede dar como resultado que el aparato no funcione de forma segura. Dichas reparaciones lo pondrán en peligro a usted y a su alrededor.

Fallas menores son con frecuencia causa suficiente de descompostura. En la mayoría de los casos, usted puede corregir las fallas usted mismo de manera fácil. Favor de empezar consultando la siguiente tabla antes de contactar a su distribuidor o centro de servicio. Esto le ayudará a ahorrar mucho esfuerzo y posibles gastos.

LA BOMBA NO FUNCIONA

¿Hay suministro eléctrico? Revise los cables, la clavija, la toma de corriente y el fusible.

El motor se sobrecalienta debido a:

¿La temperatura de líquido está muy alta?

¿Se bloqueó con cuerpos extraños?

Elimine la causa del sobrecalentamiento (temperatura máxima de líquido).

¿Se activo corriente residual del interruptor?

(RCCB): Active el RCCB. Póngase en contacto con un electricista calificado si el RCCB se activa de nuevo.

¿Hay más defectos? Póngase en contacto con el servicio autorizado.

LA BOMBA FUNCIONA, PERO NO BOMBEA

¿Las aberturas de succión están bloqueadas? Rectifique quitando lo que bloquea.

¿La bomba deja entrar aire? Mantenga la bomba en ángulo mientras está sumergida. Encienda y apague la bomba varias veces para sacar el aire.

¿La bomba está bloqueada por cuerpos extraños? Limpie la bomba (Limpieza del área de succión).

TASA DE DESEMPEÑO MUY BAJA

¿La altura de desempeño está muy alta? Cumpla con la altura de desempeño máxima.

¿El diámetro de la línea de presión es muy pequeño? Utilice una línea de presión con un diámetro mayor.

¿La línea de presión está bloqueada? Rectifique el voltaje.

¿Las aberturas de succión están bloqueadas? Limpie las aberturas de succión.

¿La línea de presión está retorcida? Enderece la línea de presión.

¿La línea de presión tiene fuga? Selle la tubería de presión.

LA BOMBA FUNCIONA MUY RUIDOSA

¿La bomba deja pasar aire? Asegúrese que hay suficiente líquido presente. Mantenga la bomba en ángulo mientras está sumergida.

⚠ IMPORTANTE: Si no puede corregir la falla por usted mismo, favor de ponerse en contacto con soporte técnico directamente. Favor de tener en cuenta que las reparaciones que se realicen de manera inapropiada anulan sus derechos de la garantía y pueden causar gastos adicionales.

GENERAL SAFETY RULES

Your SUBMERSIBLE PUMP has many features that will make your job faster and easier. Safety, performance and reliability have been given top priority in the design of this tool, qualities to make easy to maintain and to operate.

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow all indications listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

SAFETY IN WORKING AREA

Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas may cause accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Some power tools create sparks which may provoke fire.

Keep away observers, children and visitors while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRIC SAFETY

Double insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

Avoid the body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Don't expose power tools to rain or wet conditions. The presence of water into power tools will increase the risk of electric shock.

Do not abuse of the power cord. Never use the power cord to carry the tool and do not pull the plug off the outlet. Keep the cable away of heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

EXTENSION CORDS

Replace damaged cords immediately. The use of damaged cords can shock, burn or electric shock. If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table below shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of tools. In case of

doubt use the next heavier gauge. Always use UL listed extension cords.

SIZE RECOMMEND EXTENSION CABLES

MINIMUM CALIBER FOR EXTENSIONS				
VOLTAGE	TOTAL LENGHT OF CORD (m)			
	8 m	16 m	30 m	45 m
120 V				
Amp. classification	AWG	AWG	AWG	AWG
More than 0, Less than 6	16	16	16	14
More than 6, Less than 10	16	16	14	12
More than 10, Less than 12	16	16	14	12
More than 12, Less than 16	14	12	NOT RECOMMENDED	

PERSONAL SAFETY

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Don't use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may cause a serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing and gloves away of moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Avoid an accidental starting. Be sure that the switch is OFF before plugging in. Carrying tools with the finger on the switch or plug in the tool switch in ON may cause accidents.

Remove the adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left close to a rotating part of the tool may provoke a personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tools on unexpected situations.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, nonskid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supplied is the same as that one specified on the nameplate of the tool. To use a not specified voltage may cause a serious injury to the user as well as damage the tool.

⚠ IMPORTANT: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or lack of experience or knowledge, unless such persons are supervised or trained to operate the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not use the devices as toys.

TOOL USE AND CARE

Do not force the power tool. Use the correct tool for the application. The correct tool will do the job better and more safely at the rate that it was designed to work at.

Do not use tools if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. This preventive safety measures reduce the risk of accidental starting of the tool.

When the power tool is not in use, store it out of the reach of children, and do not allow individuals who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands on untrained users.

Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, broken parts, and any other condition that may affect the operation of the power tool. If it is damaged, have it repaired before using. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Check for misalignment or bonding of moving parts, breakage parts, and any other condition that may affect the tools operation. If you find a damaged tool, take it to service before use it.

Use only accessories that are recommended by the manufacturer of your model. Suitable accessories for one tool, may become hazardous when are used on another tool.

Keep cutting tools, sharpened and clean. Cutting tools in good condition with sharpened edges, are less likely to stuck in workpieces or easier to control.

Is recommendable to use a safety device suitable, such a thermal and differential switch when you are using an electric equipment.

SERVICE: Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

⚠ WARNING: If the power cord has been damaged, it must only be replaced by trained personnel in the service centers authorized by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.

⚠ IMPORTANT: Any use that deviated from the instructions indicated in this manual is considered unauthorized use which invalidates the warranty and releases Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. from legal responsibilities.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR SUBMERSIBLE PUMP

⚠ WARNING: Water can be contaminated as a result of leakage of lubricant into the pump.

- The appliance is intended for pumping rain-water, fresh water, mains water and chlorinated swimming pool water.

- The appliance is intended for pumping rain-water, fresh water, mains water and chlorinated swimming pool water.

- **It must not be used for the drinking water supply or for the delivery of foodstuffs.**

- **Explosive, flammable, aggressive or health-hazardous substances and faecal matter must not be pumped.**

- The appliance is not suitable for commercial or industrial use.

- The appliance is not suitable for continuous running (e.g. permanent circulation in filter systems).

- It is also not suitable for use with liquids containing abrasive materials (e.g. sand) or containing mixtures of dirt, sand, mud or clay.

- This pump has been designed for indoor use.

- Any other use is considered improper. Unpredictable damage can occur as a result of improper use, modifications to the appliance or due to the use of parts which have not been tested and approved by the manufacturer.

- The connection must be made to earthed sockets which have been properly installed, earthed and tested. Mains voltage and fuse must comply with the technical data.

- During operation for swimming pools, garden ponds and similar places, the appliance must be equipped with a residual current circuit breaker (RCCB) with a design fault current of not more than 30 mA.

- Do not kink, crush, drag or drive over the mains cable; protect against sharp edges, oil and heat.

- Extension cables must not be used.

- Disconnect the mains plug before all work on the appliance .

- Do not install and switch on the appliance if there are people or animals in the medium being pumped (e. g. a swimming pool), or they are in contact with it.

- If repairs are carried out incorrectly, there is a danger of liquid penetrating into the electrical components of the appliance.

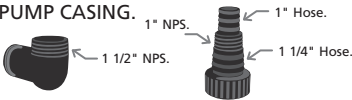
FEATURES

KNOW YOUR TOOL

Before attempting to use this product, become familiar with all of its operating features and safety requirements.



1. CARRYING HANDLE.
2. FLOAT SWITCH HEIGHT ADJUSTMENT.
3. HOSE ADAPTER FOR PRESSURE CONNECTION.
4. FLOAT SWITCH.
5. PUMP CASING.



TECHNICAL DATA

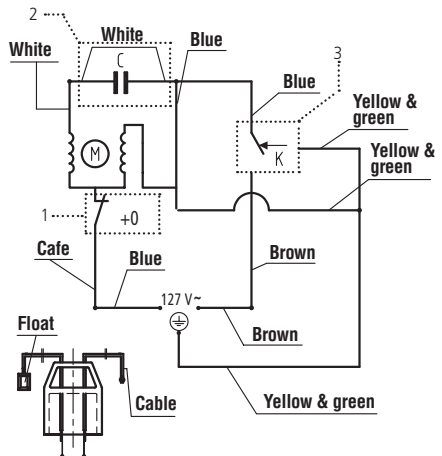
BSL505	
VOLTAGE-FREQUENCY	127 V ~ 60 Hz
POWER	1/2 HP (350 W)
CURRENT	2,2 A
PROTECTION TYPE	IPX8
MAX FLOW	108 L/min
OUTLET DIAMETER Hose and pipe	1 1/2", 1" & 1 1/4" NPS
MAX HEAD	8 m
MAX DEPTH	5 m
CABLE LENGTH	8 m
ENGINE SPEED	3 150 r/min
POWER CONSUMPTION	0,33 kWh
MAX. WATER TEMPERATURE	35 °C
WORKING CYCLE (6 hr max)	50 min x 20 min
WEIGHT	4,1 kg (9 lb)

BSL507	
VOLTAGE-FREQUENCY	127 V ~ 60 Hz
POWER	3/4 HP (500 W)
CURRENT	4,2 A
PROTECTION TYPE	IPX8
MAX FLOW	165 L/min
OUTLET DIAMETER Hose and pipe	1 1/2", 1" & 1 1/4" NPS
MAX HEAD	8,5 m
MAX DEPTH	7 m
CABLE LENGTH	10 m
ENGINE SPEED	3 150 r/min
POWER CONSUMPTION	0,40 kWh
MAX. WATER TEMPERATURE	35 °C
WORKING CYCLE (6 hr max)	50 min x 20 min
WEIGHT	4,2 kg (9,25 lb)

BSL510	
VOLTAGE-FREQUENCY	127 V ~ 60 Hz
POWER	1 HP (750 W)
CURRENT	4 A
PROTECTION TYPE	IPX8
MAX FLOW	208 L/min
OUTLET DIAMETER Hose and pipe	1 1/2", 1" & 1 1/4" NPS
MAX HEAD	8,5 m
MAX DEPTH	8 m
CABLE LENGTH	11 m
ENGINE SPEED	3 350 r/min
POWER CONSUMPTION	0,65 kWh
MAX. WATER TEMPERATURE	35 °C
WORKING CYCLE (6 hr max)	50 min x 20 min
WEIGHT	5 kg (11 lb)

ELECTRIC CONNECTION

This equipment requires a 127 V electrical installation made by a qualified electrician. Make sure that the connections are suitable for the power consumption of the equipment. Only use 10 gauge extensions at a minimum. See the electrical connection diagram.



Code	Overload protection (1)	Capacitor (2)	Switch (3)
BSL505	125 °C	250 V - 20µF	250 V - 10(5)A
BSL507	125 °C	250 V - 25µF	250 V - 10(5)A
BSL510	125 °C	250 V - 35µF	250 V - 10(5)A

OPERATION INSTRUCTIONS

⚠ IMPORTANT: These submersible pumps are designed to work with clean water in domestic applications such as cisterns, pools, tanks containing clean water with solids up to 5 mm.

SURTEK

INSTALLATION AND COMMISSIONING

Attach a sufficiently long and strong rope to the handle before first use. The pump is submerged into the liquid on this holding rope and can also be carried with it as well as with the handle.

NOTE: In the case of continuous use of the pump with the rope, the condition of the rope must be checked regularly as it can decay and break over time.

CONNECT PRESSURE PIPE

For occasional use, make sure to use a suitable water hose. The use of rigid pipes with a non-return valve is recommended for use at a fixed location. This prevents return flow of the liquid when switching off.

- Screw pressure line onto the pressure connection.
- All threaded connections must be sealed with thread sealing tape.
- When using a hose, screw a suitable hose adapter onto the pressure connection.
- Push the hose firmly onto the hose adapter and secure with a hose clamp.

INSTALLATION

The appliance needs an area of at least 50 x 50 cm (the float switch must be able to move freely so that it functions properly).

The appliance can be submerged under water up to the submerged operating depth mentioned in the technical data.

Install the appliance so that the suction openings cannot be blocked by foreign bodies (place the appliance on a firm, even base if necessary).

- Ensure that the appliance is stable.

RISK OF DAMAGE TO THE APPLIANCE!

⚠ WARNING: Do not lift the pump with the cable or pressure hose as these are not designed for the tensile stress from the weight of the pump.

- Submerge the pump at an angle into the liquid to be delivered so that no air pocket forms on the underside of the appliance. Suction would be prevented by this. Once the pump is submerged, it can be righted again.

- Leave the pump on the bottom of the liquid container. Use a strong rope attached to the carrying handle of the pump for lowering.

- Tighten the end of the rope firmly after lowering.

⚠ IMPORTANT: The pump can also be operated while suspended on a rope.

NOTE: For operation with rope; Do not operate the pump without pressure hose. Avoid the pump twisting around its longitudinal axis.



OPERATION

⚠ WARNING: After the appliance has been connected to the mains power supply, the pump can start working.

⚠ DANGER: RISK OF DAMAGE TO THE APPLIANCE. The float switch must be able to move so that the submersible pump cannot run dry.

⚠ IMPORTANT: The liquid can become contaminated as a result of a leak of lubricant that the pump contains.



For correct operation of the pump, it is imperative that the float is free, the length of the cable can be adjusted thanks to the groove that is in the pump. For better operation leave a cable length of not less than 15 cm.

MAINTENANCE

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning and maintenance overview.

BEFORE EVERY USE

- Visually inspect the casing and cables for damage.
- Lift and shake the switch to check the free movement of the contained metal balls. Check float switch for damage.

AFTER EVERY USE: Clean the appliance.

CLEANING THE APPLIANCE EXTERNALLY

Rinse with clean water. Remove stubborn contamination with a brush and detergent. Submerge the pump in a container with clean water and switch on for a short time to rinse the inside of the pump.

CLEANING THE SUCTION AREA

- Clean all accessible insides of the casing. Remove fibres which have wound around the rotor shaft by opening the pressure connection.

Remove stubborn contamination with a brush and detergent.

NOTE: Before using the pump again, first "soak" it so that any possible dirt residues do not block the appliance.

STORING

If there is a risk of frost, dismantle the appliance and accessories, clean them and store in a place protected from frost.

⚠ IMPORTANT: Risk of damage to the appliance. Frost destroys the appliance and accessories, as these always contain water!

DISPOSING OF THE APPLIANCE

This product must not be disposed of in household rubbish. You must dispose of such old electrical and electronic equipment separately.

- Please check with your local authority about the possibilities for correct disposal.

Through separate disposal you send old equipment for recycling or for other forms of re-use. You will thus help to avoid in some cases that damaging material gets into the environment.

DISPOSING OF THE PACKAGING

The packaging consists of cardboard and correspondingly marked plastics that can be recycled.

- Make these materials available for recycling.

TROUBLESHOOTING

⚠ DANGER: Improperly conducted repairs may prevent your appliance from working safely. Such repairs will endanger you and your surroundings.

Minor faults are often sufficient to cause a malfunction. In most cases, you will be able to correct these faults easily yourself. Please start by referring to the following table before contacting our technical support. This will help you save much effort and possibly expense.

PUMP DOES NOT RUN

No mains voltage? Check cables, plug, socket and fuse.

Motor overheats due to:

· **Liquid temperature too high?**

· **Blocking by foreign bodies?** Eliminate the cause of the overheating (max. temperature of liquid).

Residual current circuit breaker (RCCB) triggered? Activate RCCB. Contact qualified electrician if RCCB triggers again.

Motor defective? Contact service partner.

PUMP RUNS BUT DOES NOT PUMP

Suction openings blocked? Rectify blockage.

Pump draws in air? Keep the pump at an angle while submerging. Switch the pump on and off several times in order to expel air.

Pump blocked by foreign bodies? Clean the pump (> Cleaning the suction area).

DELIVERY RATE TOO LOW

Delivery height too great? Comply with maximum delivery height.

Pressure line diameter too small? Use pressure line with larger diameter.

Pressure line blocked? Rectify blockage.

Suction openings blocked? Clean suction opening.

Pressure line kinked? Straighten pressure line.

Pressure line leaks? Seal pressure line, tighten threaded connections.

PUMP RUNS VERY LOUDLY

Pump draws in air? Ensure there is sufficient liquid present. Keep the pump at an angle while submerging.

⚠ IMPORTANT: If you are unable to correct a fault yourself, please contact our technical support directly. Please note that improperly conducted repairs will void your warranty and may cause you additional expenses.

Notas / Notes _____

Notas / Notes

E S P A Ñ O L
PÓLIZA DE GARANTÍA

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. garantiza este producto por el termino de 1 año en sus piezas, componentes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de entrega.

Fecha de venta: ___/___/___
Producto: _____
Marca: _____
Modelo: _____

Sello y firma de distribuidor

Comercializado e Importado por:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Condiciones:
Para hacer efectiva la garantía deberá presentar el producto junto con la póliza de garantía debidamente firmada y sellada por el establecimiento donde la adquirió, en cualquiera de los centros de servicio autorizados.
Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de la garantía serán cubiertos por:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.

Esta garantía no será valida en los siguientes casos:

- Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales o al desgaste natural de sus partes.
- Cuando el producto no haya sido operado de acuerdo al instructivo de uso que lo acompaña.
- Cuando el producto haya sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

E N G L I S H
WARRANT POLICY

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. Warranties this product for a period of 1 year in its parts, components and manual labour against any manufacture defect from the purchasing date.

Purchase date: ___/___/___
Product: _____
Brand: _____
Model: _____

Distributor seal and signature

Sold and Imported by:
Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V.
km 11,5 Carretera A El Castillo, El Salto, Jalisco, México. C. P. 45680, Tel. (33) 3208 7900, RFC UHP900402Q29

Terms:
In order to make warranty effective you must present the product along with the warranty properly filled and signed to an authorized distributor or service center.

Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. will cover the transportation cost related to the warranty.

This warranty is not applicable in the following cases:

- When the product has not been used according to normal conditions or natural wear of its parts.
- When the product has not been used according with this user's manual instructions.
- When the product has been fixed or modified by unauthorized or unqualified person.



CALL CENTER USUARIO

01800 88 87732

www.urrea.com
serviciocpt@urrea.net

